

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 150

Volume 30

11 June 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1607/87 of 10 June 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1608/87 of 10 June 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 1609/87 of 9 June 1987 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	5
* Commission Regulation (EEC) No 1610/87 of 9 June 1987 re-establishing the levying of customs duties on men's and boys' outer garments, products of category 16 (code 40.0160), originating in India, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3925/86 apply	8
* Commission Regulation (EEC) No 1611/87 of 9 June 1987 re-establishing the levying of customs duties on yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), products of category 22 (code 40.0220), originating in Mexico, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3925/86 apply	9
* Commission Regulation (EEC) No 1612/87 of 9 June 1987 re-establishing the levying of customs duties on synthetic textile fibres (discontinuous), products of category 124 (code 42.1240), originating in Mexico, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3925/86 apply	10
Commission Regulation (EEC) No 1613/87 of 9 June 1987 on the opening of a new procedure for the supply of common wheat to the World Food Programme (WFP) as food aid	11
Commission Regulation (EEC) No 1614/87 of 9 June 1987 on the supply of various consignments of cereals to Somalia as food aid	13

*	Commission Regulation (EEC) No 1615/87 of 10 June 1987 amending Regulation No 158/67/EEC determining the coefficients of equivalence between the different qualities of cereals	17
*	Commission Regulation (EEC) No 1616/87 of 10 June 1987 amending for the 19th time Regulation (EEC) No 610/77 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community	22
*	Commission Regulation (EEC) No 1617/87 of 10 June 1987 amending Regulation (EEC) No 2677/85 laying down implementing rules in respect of the system of consumption aid for olive oil	24
	Commission Regulation (EEC) No 1618/87 of 10 June 1987 amending Regulation (EEC) No 1539/87 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)	25
	Commission Regulation (EEC) No 1619/87 of 10 June 1987 amending Regulation (EEC) No 1571/87 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)	26
	Commission Regulation (EEC) No 1620/87 of 10 June 1987 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Mozambique	27
	Commission Regulation (EEC) No 1621/87 of 10 June 1987 fixing the import levy on molasses	29
*	Commission Regulation (EEC) No 1622/87 of 10 June 1987 correcting Regulation (EEC) No 1410/87 amending Regulation (EEC) No 854/86 as regards certain detailed rules for applying compulsory distillation as referred to in Article 39 of Council Regulation (EEC) No 822/87	30

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1576/87 of 4 June 1987 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal (OJ No L 145 of 5. 6. 1987)	31
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1607/87

of 10 June 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 June 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Levies (ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	19,24	201,06
10.01 B II	Durum wheat	55,79	254,36 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	47,79	176,16 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	46,08	196,09
10.04	Oats	103,68	154,97
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	7,41	179,46 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁸⁾
10.07 A	Buckwheat	46,08	138,59
10.07 B	Millet	46,08	148,50 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	32,13	187,86 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	46,08	55,60 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	42,63	297,63
11.01 B	Rye flour	82,60	262,61
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	100,31	408,09
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	43,08	318,48

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1608/87

of 10 June 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 9 June 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	<i>(ECU/tonne)</i>				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1609/87**of 9 June 1987****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3502/85⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 9.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	29,85	1 283	232,96	61,90	206,99	4 632	23,12	44 844	69,76	20,93
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	161,06	6 923	1 256,82	333,94	1 116,69	24 990	124,74	241 926	376,38	112,91
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	41,22	1 772	322,69	85,59	285,00	6 316	32,06	61 054	96,57	29,13
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	39,14	1 682	305,49	81,17	271,43	6 074	30,32	58 805	91,48	27,44
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	72,44	3 113	565,27	150,19	502,25	11 240	56,10	108 811	169,28	50,78
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	40,67	1 748	318,40	84,46	281,22	6 232	31,63	60 243	95,28	28,74
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	250,77	10 779	1 956,85	519,95	1 738,67	38 910	194,23	376 676	586,02	175,80
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	120,85	5 195	943,06	250,58	837,92	18 752	93,60	181 532	282,42	84,72
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	28,32	1 220	221,09	58,81	196,63	4 381	21,99	42 649	66,32	19,62
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	26,63	1 144	207,82	55,22	184,65	4 132	20,62	40 004	62,23	18,67
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	74,15	3 195	578,86	153,99	514,81	11 470	57,58	111 664	173,65	51,37
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than wild onions and sets)	34,05	1 463	265,73	70,60	236,10	5 283	26,37	51 151	79,58	23,87
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	168,21	7 230	1 312,61	348,77	1 166,26	26 100	130,28	252 666	393,09	117,92
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	30,12	1 297	235,77	62,60	208,56	4 628	23,41	44 668	70,60	21,14
1.80		07.01 K	Asparagus :										
1.80.1	ex 07.01-71		— green	295,74	12 712	2 307,75	613,18	2 050,44	45 887	229,05	444 220	691,10	207,32
1.80.2	ex 07.01-71		— other	191,20	8 219	1 492,01	396,44	1 325,66	29 667	148,09	287 199	446,81	134,04
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	135,44	5 837	1 057,28	281,25	940,29	20 950	105,18	203 951	317,17	93,82
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	65,07	2 797	507,80	134,92	451,19	10 097	50,40	97 748	152,07	45,62
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	51,66	2 221	403,18	107,12	358,23	8 017	40,01	77 609	120,74	36,22
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	980,32	41 938	7 660,46	2 022,11	6 757,62	146 689	760,37	1 437 668	2 279,32	724,02
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	31,34	1 350	245,33	65,13	217,02	4 816	24,36	46 478	73,46	21,99
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	62,84	2 701	490,40	130,30	435,72	9 751	48,67	94 397	146,86	44,05
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	77,76	3 342	606,81	161,23	539,15	12 065	60,22	116 805	181,72	54,51
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	45,33	1 948	353,73	93,98	314,29	7 033	35,11	68 090	105,93	31,77
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	62,54	2 688	488,07	129,68	433,65	9 704	48,44	93 950	146,16	43,84
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	74,60	3 185	582,47	153,85	512,38	11 235	57,94	109 532	173,25	55,53
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	52,09	2 239	406,48	108,00	361,16	8 082	40,34	78 244	121,72	36,51
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	40,95	1 760	319,56	84,91	283,93	6 354	31,71	61 512	95,69	28,70
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	83,18	3 575	649,08	172,46	576,71	12 906	64,42	124 941	194,38	58,31
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	134,51	5 782	1 049,69	278,91	932,65	20 872	104,18	202 056	314,35	94,30
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :										
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	95,60	4 112	746,74	198,46	664,05	14 837	74,12	143 693	223,54	66,52

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	51,36	2 208	400,85	106,50	356,16	7 970	39,78	77 160	120,04	36,01
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	30,59	1 315	238,75	63,43	212,13	4 747	23,69	45 957	71,49	21,44
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :										
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	83,01	3 568	647,80	172,12	575,57	12 880	64,29	124 695	193,99	58,19
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	40,78	1 756	319,17	84,74	282,34	6 265	31,70	60 468	95,57	28,61
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	54,22	2 330	423,14	112,43	375,96	8 413	41,99	81 451	126,71	38,01
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	42,78	1 839	333,88	88,71	296,66	6 639	33,14	64 270	99,99	29,99
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	38,07	1 636	297,12	78,94	263,99	5 908	29,49	57 193	88,97	26,69
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :										
2.80.1	ex 08.02-70		— white	35,70	1 534	278,61	74,02	247,54	5 539	27,65	53 630	83,43	25,03
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	63,14	2 714	492,75	130,92	437,81	9 797	48,90	94 850	147,56	44,26
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	159,97	6 876	1 248,30	331,68	1 109,12	24 821	123,90	240 286	373,83	112,14
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	160,64	6 905	1 253,59	333,08	1 113,82	24 926	124,42	241 304	375,41	112,62
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	101,92	4 360	796,49	210,24	702,62	15 251	79,05	149 480	236,99	75,27
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	60,56	2 603	472,60	125,57	419,91	9 397	46,90	90 971	141,53	42,45
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	67,05	2 882	523,25	139,03	464,91	10 404	51,93	100 720	156,69	47,00
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	76,66	3 295	598,22	158,95	531,52	11 895	59,37	115 151	179,14	53,74
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	101,52	4 364	792,25	210,50	703,92	15 753	78,63	152 502	237,25	71,17
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	109,31	4 699	853,02	226,65	757,91	16 961	84,66	164 198	255,45	76,63
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	95,70	4 113	746,82	198,43	663,55	14 849	74,12	143 756	223,65	67,09
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	99,77	4 288	778,57	206,87	691,76	15 481	77,27	149 867	233,15	69,94
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	110,57	4 753	862,87	229,27	766,67	17 157	85,64	166 095	258,40	77,52
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	131,10	5 608	1 024,49	270,43	903,74	19 617	101,69	192 269	304,83	96,82
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	30,09	1 293	234,83	62,39	208,65	4 669	23,30	45 203	70,32	21,09
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons):										
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	49,29	2 118	384,64	102,20	341,76	7 648	38,17	74 041	115,19	34,55
2.190.2	ex 08.09-19		— other	85,08	3 657	663,96	176,42	589,94	13 202	65,90	127 807	198,83	59,65
2.195	ex 08.09-80	ex 08.09	Pomegranates	47,87	2 048	374,10	98,75	330,01	7 163	37,13	70 209	111,31	35,35
2.200	08.09-50	ex 08.09	Kiwis	267,51	11 499	2 087,52	554,66	1 854,77	41 508	207,19	401 828	625,15	187,54
2.202	ex 08.09-80	ex 08.09	Khakis	217,60	9 353	1 697,99	451,17	1 508,67	33 763	168,53	326 848	508,50	152,54
2.203	ex 08.09-80	ex 08.09	Lychees	427,46	18 374	3 335,64	886,30	2 963,73	66 326	331,08	642 080	998,93	299,67

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1610/87

of 9 June 1987

re-establishing the levying of customs duties on men's and boys' outer garments, products of category 16 (code 40.0160), originating in India, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3925/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3925/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3925/86 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annexes I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of men's and boys' outer garments, products of category 16, the relevant ceiling amounts to 6 600 pieces; whereas on 27 May 1987 imports of the products in question into the Community, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-introduce the levying of customs duties for the products in question with regard to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 14 June 1987 the levying of customs duties, suspended in pursuance of Regulation (EEC) No 3925/86, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
40.0160	16	61.01 ex B	61.01-51, 54, 57	Men's and boys' outer garments: Men's and boys' suits and coordinate suits, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, including ski suits

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1611/87

of 9 June 1987

re-establishing the levying of customs duties on yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), products of category 22 (code 40.0220), originating in Mexico, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3925/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3925/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3925/86 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annexes I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale, products of category 22, the relevant ceiling amounts to 27,7 tonnes; whereas on 27 May 1987 imports of the products in question into the Community, originating in Mexico, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-introduce the levying of customs duties for the products in question with regard to Mexico,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 14 June 1987 the levying of customs duties, suspended in pursuance of Regulation (EEC) No 3925/86, shall be re-establishing in respect of the following products, imported into the Community and originating in Mexico:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
40.0220	22	56.05 A	56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale: A. Of synthetic textile fibres: Yarn of discontinuous or waste synthetic fibres, not put up for retail sale

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1612/87

of 9 June 1987

re-establishing the levying of customs duties on synthetic textile fibres (discontinuous), products of category 124 (code 42.1240), originating in Mexico, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3925/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3925/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3925/86 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annexes I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of synthetic textile fibres (discontinuous), products of category 124, the relevant ceiling amounts to 670,7 tonnes; whereas on 27 May 1987 imports of the products in question into the Community, originating in Mexico, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-introduce the levying of customs duties for the products in question with regard to Mexico,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 14 June 1987 the levying of customs duties, suspended in pursuance of Regulation (EEC) No 3925/86, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Mexico:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
42.1240	124	56.01 A 56.02 A 56.03 A	56.01-11, 13, 15, 16, 17, 18 56.02-11, 13, 15, 19 56.03-11, 13, 15, 17, 18	Synthetic textile fibres (discontinuous)

Article 2

This regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1613/87

of 9 June 1987

**on the opening of a new procedure for the supply of common wheat to the
World Food Programme (WFP) as food aid**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽³⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by its Decision of 10 February 1986 on the supply of food aid to the WFP, the Commission allocated to the latter organization 200 tonnes of cereals to be supplied fob;

Whereas no contract was awarded in respect of the lot of 200 tonnes of common wheat referred to in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1397/87⁽⁴⁾ as a result of the tendering procedure opened by that Regulation, a private contract procedure should be undertaken with a view to the supply at the earliest opportunity of the lot concerned;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July

1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽⁶⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in the Annex hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the said Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX

1. **Programme** : 1986 — Operation No 449/87 ⁽¹⁾
2. **Recipient** : World Food Programme (WFP)
3. **Place or country of destination** : Egypt
4. **Product to be mobilized** : common wheat
5. **Total quantity** : 200 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-75007 Paris (telex OFIBLE 200 490 F)
8. **Method of mobilizing the product** : the Community market
9. **Characteristics of the goods** :
common wheat of fair, sound and merchantable quality, free from abnormal smell and pests, which produces dough which does not stick during the mechanical kneading process
The common wheat must meet the following conditions :
 - moisture : 14,5 % maximum (ICC Method No 110)
 - protein content 11,5 % minimum (N × 5,7 in terms of dry matter) (ICC Method No 105)
 - Hagberg falling number of at least 220, including the preparation (agitation) time of 60 seconds (ICC Method No 107)
 - Zeleny index of at least 20 (ICC Method No 118)
10. **Packaging** :
 - in new bags : jute sacks of a minimum weight of 600 grams
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags, in letters at least 5 cm high :
'ACTION No 449/87 / EGYPT 0259400 / WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ALEXANDRIA'
11. **Port of shipment** :
Any Community port accessible to ocean-going vessels with a shipping service to the recipient country during the period for shipment laid down in point 15. The tender must be accompanied by a statement from the port authorities attesting the existence of the service during the said period.
12. **Delivery stage** : fob
13. **Port of landing** : —
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : private contract procedure
15. **Shipment period** : 1 to 15 July 1987
16. **Security** : 10 ECU per tonne

Notes :

1. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
2. At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
3. As soon as the successful tenderer has been informed of the award of the contract, he shall contact the beneficiary or his representative without delay, in order to determine the necessary consignment documents, as well as the details of period, rate and other circumstances concerning shipment.
4. The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
 - certificate of origin,
 - phytosanitary certificate.

⁽¹⁾ The operation number is to be quoted in all correspondence.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1614/87**of 9 June 1987****on the supply of various consignments of cereals to Somalia as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽³⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by its Decision of 9 July 1985 on the supply of food aid to Somalia the Commission allocated to the latter country 18 000 tonnes of cereals to be supplied cif;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time

limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies specified in the Annexes hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX I

1. **Programme** : 1985 — Operation No 136/87 ⁽¹⁾
2. **Recipient** : Somalia
3. **Place or country of destination** : Somalia
4. **Product to be mobilized** : durum wheat
5. **Total quantity** : 3 000 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
Azienda di Stato per gli interventi sui mercati agricoli (AIMA), via Palestro 81, I-Roma
(telex : 613003).
8. **Method of mobilizing the product** : on the Community market
9. **Characteristics of the goods** :
the durum wheat must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, and correspond at least to the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1569/77 (OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 15), as last amended by Regulation (EEC) No 1912/82 (OJ No L 208, 16. 7. 1982, p. 50).
The varieties referred to in Article 4 (6) of Regulation (EEC) No 1570/77 (OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18) are excluded
10. **Packaging** :
 - new woven-polypropylene bags for food use, weighing not less than 120 g, which have been specially treated against the effects of ultraviolet light
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'ACTION No 136/87 / DURUM WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN COMMUNITY TO THE PEOPLE OF SOMALIA'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : cif
13. **Port of landing** : 3 000 tonnes — Mogadishu
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 21 July 1987
16. **Shipment period** : 1 to 30 September 1987
17. **Security** : 10 ECU per tonne

Notes :

1. As soon as the successful tenderer has been informed of the award of the contract, he shall contact the beneficiary or his representative without delay, in order to determine the necessary consignment documents, as well as the details of period, rate, place and other circumstances concerning shipment.
2. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
3. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address : 'Commission Delegation in Somalia, Via Makka Al Mukarram n° Z-A6/17, PO Box 943, Mogadishu (Tel. 811 18 / 211 18 / 210 49 ; Telex 628 FED MOG SM — MOGADISCIO)'.
4. At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
5. **Representative of the recipient** :
Mogadishu : Mr Abbi Aden, NUR, Director — Food Aid Department, Ministry of Interior, PO Box 1472
Mogadishu, Somali Democratic Republic.

⁽¹⁾ The operation number is to be quoted in all correspondence.

ANNEX II

1. **Programme** : 1985 — Operation No 135/87⁽¹⁾

2. **Recipient** : Somalia

3. **Place or country of destination** : Somalia

4. **Product to be mobilized** : common wheat flour

5. **Total quantity** : 10 950 tonnes (15 000 tonnes of cereals)

6. **Number of lots** : one

7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :

Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-75007 Paris (Telex 200 490 F)

8. **Method of mobilizing the product** : on the Community market

9. **Characteristics of the goods** :

flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests, which produces dough which does not stick during the mechanical kneading process ; the flour shall have the following characteristics :

— moisture : 14 % maximum (ICC Method No 110)

— protein content : 10,5 % minimum ($N \times 6,25$ in terms of dry matter) (ICC Method No 105)

— Hagberg falling number of at least 220, including the preparation (agitation) time of 60 seconds (ICC Method No 107)

— Zeleny index of at least 20 (ICC No 116)

— ash content : 0,62 % maximum, referred to dry matter (ICC Method No 104)

10. **Packaging** :

— in new jute sacks of 370 grams, lined with woven polypropylene sacks of 110 grams. The top edge of the sacks will be sewn together

— net weight of the bags : 50 kg

— marking on the bags in letters at least 5 cm high :

'ACTION No 135/87 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE PEOPLE OF SOMALIA'

11. **Port of shipment** : a Community port

12. **Delivery stage** : cif

13. **Port of landing** : Mogadishu

14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering

15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 21 July 1987

16. **Shipment period** : 1 to 30 September 1987

17. **Security** : 15 ECU per tonne

Notes :

1. As soon as the successful tenderer has been informed of the award of the contract, he shall contact the beneficiary or his representative without delay, in order to determine the necessary consignment documents, as well as the details of period, rate, place and other circumstances concerning shipment.

2. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

⁽¹⁾ The operation number is to be quoted in all correspondence.

3. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address : 'Commission Delegation in Somalia, Via Makka Al Mukarram n° Z-A6/17, PO Box 943, Mogadishu (Tel. 811 18 / 211 18 / 210 49 ; Telex 628 FED MOG SM — MOGADISCIO)'.
 4. At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
 5. Representative of the recipient :
Mogadishu : Mr Abdi Aden NUR, Director — Food Aid Department, Ministry of Interior, PO Box 1472, Mogadishu, Somali Democratic Republic.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1615/87

of 10 June 1987

amending Regulation No 158/67/EEC determining the coefficients of equivalence between the different qualities of cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas Commission Regulation No 158/67/EEC ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 ⁽⁴⁾, determined the coefficients of equivalence between the qualities of cereals offered on the world market and the standard quality for which the threshold price is fixed;

Whereas, for some time, buck wheat from the People's Republic of China, has been on offer and this quality is not listed in the Annex to Regulation No 158/67/EEC;

Whereas, with a view to determining cif prices, it is necessary to fix a coefficient of equivalence for that quality taking into account the standard Community quality on the one hand, and the difference in price and characteristics between that quality and the qualities listed in the Annex to Regulation No 158/67/EEC on the other;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 910/87 ⁽⁶⁾, lays down the use of the ECU within the Common Agricultural Policy; whereas from now on the values given in the Annex should be expressed in ECU, by multiplying the values in units of account fixed in Regulation No 158/67/EEC by the coefficient 1,208953;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation No 158/67/EEC is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2536/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

ANNEX

Country of origin	Description of cereal quality	Coefficient of equivalence in ECU per 1 000 kg	
		Amount to be deducted from the cereal quality	Amount to be added to the price for the cereal quality
USA	COMMON WHEAT		
	Soft Red Winter Garlicky II and III	3,02	
	Soft Red Winter I and II	4,53	
	Western White II	4,53	
	Soft White II	4,53	
	Hard Winter/Dark Hard Winter I and II (up to 12,4 % guaranteed protein content or without guaranteed protein content)	10,88	
	Hard Winter/Dark Hard Winter I and II (12,5 to 12,9 % guaranteed protein content)	11,79	
	Hard Winter/Dark Hard Winter I and II (13 to 13,4 % guaranteed protein content)	12,69	
	Hard Winter/Dark Hard Winter I and II (13,5 to 13,9 % guaranteed protein content)	13,60	
	Hard Winter/Dark Hard Winter I and II (14 % or more guaranteed protein content)	14,51	
	Red Spring/Northern Spring/Dark Northern Spring I and II (up to 12,4 % guaranteed protein content or without guaranteed protein content)	11,49	
	Red Spring/Northern Spring/Dark Northern Spring I and II (12,5 to 12,9 % guaranteed protein content)	12,39	
	Red Spring/Northern Spring/Dark Northern Spring I and II (13 to 13,4 % guaranteed protein content)	13,30	
	Red Spring/Northern Spring / Dark Northern Spring I and II (13,5 to 13,9 % guaranteed protein content)	14,21	
	Red Spring/Northern Spring/Dark Northern Spring I and II (14 to 14,4 % guaranteed content)	15,11	
	Red Spring/Northern Spring/Dark Northern Spring I and II (14,5 % or more guaranteed protein content)	16,02	
Canada	No 1 Canada Western Red Spring (up to 12,4 % guaranteed protein content or without guaranteed protein content)	12,09	
	No 1 Canada Western Red Spring (12,5 to 12,9 % guaranteed protein content)	13,00	
	No 1 Canada Western Red Spring (13 to 13,4 % guaranteed protein content)	13,90	
	No 1 Canada Western Red Spring (13,5 to 13,9 % guaranteed protein content)	14,81	
	No 1 Canada Western Red Spring (14 to 14,4 % guaranteed protein content)	15,72	
	No 1 Canada Western Red Spring (14,5 % or more guaranteed protein content)	16,62	
	No 1 Manitoba Northern	15,11	
	No 2 Manitoba Northern	14,51	
	No 3 Manitoba Northern	12,69	
	No 4 Manitoba Northern	10,88	
No 5 Canada	7,25		

Country of origin	Description of cereal quality	Coefficient of equivalence in ECU per 1 000 kg	
		Amount to be deducted from the cereal quality	Amount to be added to the price for the cereal quality
Argentina	Southern Wheat (Bahia Blanca, Necochea)	10,88	
	Up River (Rosa Fee)	10,88	
	Down River (Buenos Aires)	10,88	
Austrialia	Faq	8,16	
	Hard	10,88	
	Prime Hard (14 % or more guaranteed protein content)	14,51	
Sweden	English Milling	0	
Bulgaria	English Milling	2,72	
Romania	English Milling	4,53	
USSR	Type 441	10,88	
	Type 431	12,69	
	Type 121 (SKS 14) (14 % ore more guaranteed protein content)	15,11	
DURUM WHEAT			
Canada	Canada Western Amber Durum I	3,93	
	Canada Western Amber Durum II	3,32	
	Canada Western Amber Durum III	0	0
	Canada Western Amber Durum IV	0	0
	Canada Western Amber Durum V		2,42
USA	Hard Amber Durum I	0	0
	Hard Amber Durum II		1,21
	Hard Amber Durum III		2,42
Argentina	Candeal Taganrog	0	0
Morocco			6,04
Tunisia		0	0
Iraq	Faq		9,67
	Italiano		2,42
Syria	Faq		9,67
	Italiano		2,42
Turkey	Anatolia		9,67
	Thrace		7,25
Israel		0	0
RYE			
USA	USA II	0	0
	USA III		0,60
	Plump	0	0
Canada	Western I and II	0	0
	Western III		1,81
Argentina	Plata	0	0
USSR		0	0
Sweden		0	0
Turkey		0	0
BARLEY			
USA	USA II	0	0
	USA III		1,51
	USA IV		3,02
	USA V		4,84
	Western I and II 45 lb/bushel or better	0	0
	USA II Two Row	1,51	

Country of origin	Description of cereal quality	Coefficient of equivalence in ECU per 1 000 kg	
		Amount to be deducted from the cereal quality	Amount to be added to the price for the cereal quality
Canada	Western Two Row I and II	1,51	
	Feed I and II		1,51
	Feed III		2,42
Argentina	Plata 62/63 to 64/65 kg/hl	0	0
	Plata 65/66 to 66/67 kg/hl	0,91	
	Plata 67/68 to 68/69 kg/hl	1,51	
Australia	Chevalier V	0	0
	Chevalier III and IV	1,51	
	Beecher Barley	0,91	
	Queensland Two Row	1,51	
North Africa : Algeria, Tunisia, Morocco			3,63
Turkey	White Barley		2,42
	Bigarrée		3,63
Iraq			4,84
Syria	Bigarrée of less than 64 kg/hl		4,84
	White Barley and Bigarrée 64/65 kg/hl		3,02
Norway		0	0
Sweden		0	0
USSR	Baltic	0	0
	Black Sea	0,91	
	OATS		
USA	Extra Heavy White Oats I and II 38 to 40 lb	0	0
	Heavy White Oats I and and II 39 lb		1,21
Canada	Western Oats I, II, III extra	0	0
	Extra No 1 Feed and No 1 Feed	0	0
Argentina	Plata	0	0
Australia	Victorian Feed Oats	0	0
	Western Oats I and II	0	0
USSR		0	0
Sweden		0	0
Finland		0	0
	MAIZE		
USA	Yellow Corn I and II	0	0
	Yellow Corn III		0,60
	Yellow Corn IV		1,21
	Yellow Corn V		2,42
	White Corn I and II	0	0
	White Corn III		0,60
	White Corn IV		1,21
	White Corn V		2,42
Argentina	Plata	1,51	
Uruguay		0	0
Paraguay			1,51
Brazil			1,51
Mexico			1,51

Country of origin	Description of cereal quality	Coefficient of equivalence in ECU per 1 000 kg	
		Amount to be deducted from the cereal quality	Amount to be added to the price for the cereal quality
South Africa	Yellow Flint	1,51	
	White Dant		1,51
Zimbabwe	Yellow	1,51	
	White		1,51
Angola	Yellow Round	0	0
Kenya	Yellow	0	0
Morocco		0	0
Burma		0	0
India		0	0
Indonesia		0	0
Bulgaria		0	0
Yugoslavia		0	0
Romania		0	0
USSR		0	0
	SORGHUM		
USA	US Grain Sorghum Yellow II	0	0
Argentina	Granifero	0	0
Mexico		0	0
	MILLET		
USA	Dakota White	0	0
Argentina		0	0
Australia		0	0
	BUCKWHEAT		
USA		0	0
Canada			2,42
Brazil			6,04
South Africa		0	0
Poland		0	0
China			10,88

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1616/87
of 10 June 1987

amending for the 19th time Regulation (EEC) No 610/77 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (7) thereof,

Whereas the information available on the trend in cattle numbers indicates that the coefficients used in calculating the price of adult bovine animals on the representative markets of the Community should be adjusted;

Whereas Annex I to Commission Regulation (EEC) No 610/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2322/86 ⁽⁴⁾, should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 610/77 is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply for the purposes of calculating the levies in force from 6 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 25. 7. 1986, p. 17.

*ANNEX**ANNEX I***Coefficients to be used in calculating the price on the representative Community markets
for adult bovine animals**

Germany	18,9
Belgium	3,6
Denmark	3,1
Spain	6,1
France	27,5
Greece	0,9
Ireland	7,0
Italy	11,0
Luxembourg	0,3
Netherlands	6,1
United Kingdom	15,5

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1617/87

of 10 June 1987

amending Regulation (EEC) No 2677/85 laying down implementing rules in respect of the system of consumption aid for olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾, and in particular Article 11 (8) thereof,

Whereas Article 17 of Commission Regulation (EEC) No 2677/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2936/86⁽⁴⁾, provides that the release for free circulation in the Community of olive oil falling within subheading 15.07 A of the Common Customs Tariff is to be subject to the production of evidence that a security has been lodged to prevent oil originating in third countries from qualifying for consumption aid; whereas among the circumstances which may result in the release of the said security given in Article 18 of that Regulation is the export of the oil in bulk or in immediate containers of a net content of more than five litres;

Whereas, pursuant to Article 20 of Regulation No 136/66/EEC, a refund may be granted for olive oil exported to third countries; whereas the amount of the refund may vary according to quality and presentation;

Whereas, with a view to preventing the misuse of the arrangements for securities lodged for imports of olive oil, provision should be made, in the case of exports of olive oil falling within subheadings 15.07 A I c) and 15.07 A II b) of the Common Customs Tariff, for the certificate

referred to in Article 18 (3) to be used only to release the import securities lodged for the same qualities of olive oil;

Whereas economic operators should be given the possibility of concluding transactions underway;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph is hereby added after the sixth subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 2677/85:

'Where exports of olive oil as referred to in Article 18 (1) (b) relate to oil falling within subheadings 15.07 A I c) and/or 15.07 A II b) of the Common Customs Tariff, the certificate which is issued in accordance with Article 18 (3) may only be used to release the security as provided for in Article 9 of Regulation (EEC) No 3089/78, lodged for the same qualities of oil.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1987.

However, it shall not apply to the certificates provided for in Article 18 (3) of Regulation (EEC) No 2677/85 issued before that date.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 254, 25. 9. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 274, 25. 9. 1986, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1618/87

of 10 June 1987

amending Regulation (EEC) No 1539/87 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1539/87⁽³⁾, introduced a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of aubergines originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁴⁾, the arrangements applicable

to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985 must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 4 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the second year after accession;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1539/87, '0,67 ECU' is hereby replaced by '31,31 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 143, 3. 6. 1987, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1619/87

of 10 June 1987

amending Regulation (EEC) No 1571/87 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1571/87⁽³⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands) must be altered;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁴⁾, the arrangements applicable

to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985 must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 4 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the second year after accession;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1571/87, '10,45 ECU' is hereby replaced by '13,92 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1987

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 145, 5. 6. 1987, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1620/87

of 10 June 1987

introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Mozambique

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1426/86 of 25 May 1987 fixing for the 1987/1988 marketing year the reference prices for fresh lemons⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of June 1987 at 54,59 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for fresh lemons originating in Mozambique the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these fresh lemons;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient, Whereas

the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 16,31 ECU per 100 kilograms net is applied to fresh lemons (subheading 08.02 C of the Common Customs Tariff) originating in Mozambique.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 June 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p.46.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1621/87
of 10 June 1987
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 1113/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1549/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1113/87 to

the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 108, 23. 4. 1987, p. 12.
⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 June 1987 fixing the import levy on molasses

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.03	Molasses, whether or not decolorized	0,44

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1622/87
of 10 June 1987

correcting Regulation (EEC) No 1410/87 amending Regulation (EEC) No 854/86
as regards certain detailed rules for applying compulsory distillation as referred
to in Article 39 of Council Regulation (EEC) No 822/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of
16 March 1987 on the common organization of the
market in wine ⁽¹⁾, and in particular Article 39 (9) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1410/87 ⁽²⁾
amends Regulation (EEC) No 854/86 as regards certain
detailed rules for applying compulsory distillation as
referred to in Article 39 of Council Regulation (EEC) No
822/87; whereas a check has shown that a mistake has
crept into the language versions other than the Spanish
version; whereas those versions of the Regulation in
question should be corrected accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the last subparagraph of Article 1 of Regulation (EEC)
No 1410/87 in the language versions other than the
Spanish version the date '31 May 1987' is hereby replaced
by '15 June 1987'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 10 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 135, 23. 5. 1987, p. 11.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1576/87 of 4 June 1987 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(Official Journal of the European Communities No L 145 of 5 June 1987)

On page 78, Annex, CCT heading No '10.01 B I', '10.02' and '10.03', column 'Description':

for: '— other third countries',

read: '— third countries'.
